



Manche Wörter in diesem Text sind **schwer**.

Diese Wörter sind **blau**.

Ganz am Ende vom Text:

Sie können eine **Erklärung über das Wort**
in **Leichter Sprache** lesen.

Wenn Sie das Wort nicht kennen.

Oder wenn Sie mehr darüber wissen möchten.

Die EU will wissen:

Haben die Menschen neben ihrer Arbeit
genug Zeit für die Familie.

Die **Europäische Kommission**

macht im Internet eine **Umfrage**.

Die Umfrage soll

der **Europäischen Kommission** helfen.

Die **Europäische Kommission**

hat verschiedene **Vorschläge** gemacht.

Die Vorschläge sollen die **Situation**

von Menschen **verbessern**:

Die **arbeiten** gehen.

Und eine **Familie** haben.





Die **Familien** sollen davon besonders viel haben.

Die **Europäische Kommission** hilft:

Damit Menschen mit Arbeit

mehr Zeit für ihre Familie haben.

Frauen sollen auch bessere Möglichkeiten haben:

Damit sie eine gute Arbeit finden.

Und Menschen sollen es einfacher haben:

Wenn sie ein Familien-Mitglied pflegen.

Und arbeiten müssen.



Die **Europäische Kommission** will wissen:

Was die **Bürger** von der **Europäischen Union**
zum Thema **Arbeit und Familie** sagen.

Deswegen macht die **Europäische Kommission**
die **Umfrage im Internet**.

Jeder in der **Europäischen Union**

kann bei der Umfrage mit-machen.

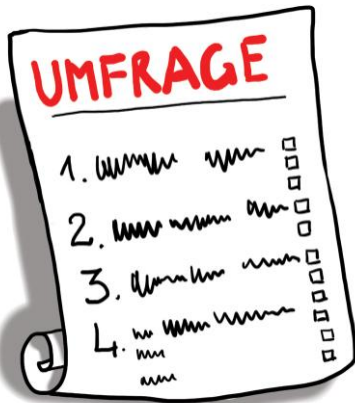
Die Umfrage gibt es in allen Sprachen:

Die in Europa gesprochen werden.

Die Umfrage gibt es

bis zum **17. Februar 2016** im Internet.

Die Umfrage ist in schwerer Sprache.



Es gibt auch einen Text zur Umfrage.

Der Text beschreibt die **Schwierigkeiten**
von Menschen:

Die eine Familie haben.

Und arbeiten gehen.





Bundesministerium
für Arbeit und Soziales

Und die **Probleme** von Frauen:

Wenn sie eine Arbeit suchen.

Der Text ist in schwerer Sprache.

Das Bundes-Ministerium für Arbeit und Soziales hat auch **viele Infos** über das Thema gesammelt.

Zum Beispiel auf der Internet-Seite:

www.sozialkompass.eu

In der Daten-Bank gibt es **Infos für Eltern**.

Und Menschen:

Die ein Familien-Mitglied **pflegen**.

Es gibt auch ein Heft mit Infos über **Pflege**.

Und **Mutter-Schutz**.

Das sind die Regeln und Gesetze:

Die Mütter schützen sollen.

Die Infos gibt es auch in **Leichter Sprache**.

Das Heft heißt:

**Die Hilfe von der sozialen Sicherung
für alle Menschen in Deutschland.**

Sie können das Heft beim Bundes-Ministerium für Arbeit und Soziales **bestellen**.

Die Telefon-Nummer ist: **030 18 27 22 72 1**

Sie müssen dann

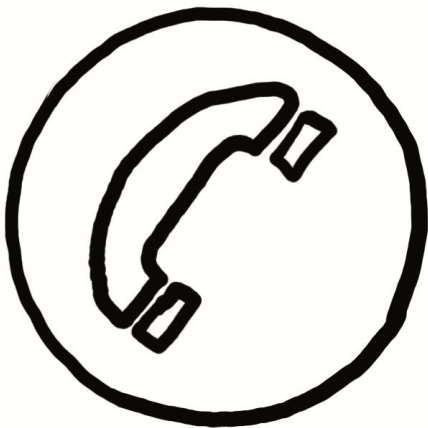
die **Bestell-Nummer A721L** sagen.

Und Ihre **Adresse**.

Sie können zwischen **8 Uhr** morgens

und **18 Uhr** abends anrufen.

Aber nicht am Wochen-Ende.



Erklärung in Leichter Sprache für:
Europäische Kommission
oder EU-Kommission



Die Europäische Kommission ist die **Regierung** von der Europäischen Union.

So spricht man das: **kom mis sjon**.

Sie ist eine **Gruppe** in der Stadt Brüssel.

Brüssel ist die Haupt-Stadt von Belgien.

Die Menschen in der Gruppe nennt man auch: **Kommissare**.

Jeder Kommissar kümmert sich um ein bestimmtes **Thema**.

Und ein Kommissar leitet **Projekte**.

Zum Beispiel: Für Bildung.

Oder Arbeit.

Oder Klima-Schutz.

Die Europäische Kommission setzt sich für die **Europäische Union** ein.

Sie schlägt neue **Gesetze** vor.

Und sie schaut:

Machen die Länder in der Europäischen Union **keine Fehler** mit den Gesetzen.

Die **Bürger** von den Ländern

können auch Gesetze vorschlagen.

Die Kommission setzt sich dann vielleicht für diese Vorschläge ein.



Erklärung in Leichter Sprache für: Europäische Union oder EU



Deutschland ist ein **Land**.

Deutschland ist in der **Mitte von Europa**.

Das ist ein Teil von der Welt.

Europa hat **viele Länder**.

Zum Beispiel: **Deutschland**.

Und **Frankreich**.

Und **Spanien**.

Und noch viele andere Länder.

28 Länder in Europa arbeiten eng zusammen.

Sie sind eine **Gruppe**.

Die Gruppe heißt: **Europäische Union**.

Das kurze Wort dafür ist: **EU**.

So spricht man das: **ee u**.



Die Länder in der EU **handeln** miteinander.

Das heißt:

Sie **verkaufen** sich gegenseitig Sachen für Geld.

Man sagt auch:

Die EU hat eine **gemeinsame Wirtschaft**.

Die EU macht auch **Politik** für alle 28 Länder.

Und **Gesetze**:

Die für alle Länder gelten.

Das Ziel ist:

Die Länder sollen **Frieden** miteinander haben.

Und **genug Geld** haben.



Die **Bürger** von der EU können leicht in alle Länder von der EU **reisen**.

Sie müssen nicht an einer Grenze warten.

Dazu sagt man auch: **Reise-Freiheit**.

Sie können auch in allen Ländern von der EU **arbeiten**.

Die Bürger können in immer mehr Ländern mit dem **Euro** bezahlen.

Das ist das **gemeinsame Geld** von der EU.

Man sagt dazu auch: **Währung**.

Die Bürger von allen EU-Ländern sollen immer mehr in der **EU-Politik mit-bestimmen** können.

Damit sie **zufrieden** sind.

Und **gut** in der EU **leben** können.

**Wer hat den Text
in Leichter Sprache gemacht?**

Büro für Leichte Sprache Köln
Cäsarstr. 58
50968 Köln
E-Mail: info@leichte-sprache.koeln
www.leichte-sprache.koeln



Tasso Griep und **Michèle Gries**
haben den Text in Leichter Sprache geschrieben.

Dirk Stauber hat den Text
auf Leichte Sprache geprüft.

Kirsten Scholz und **Ellen Sturm**
haben die Bilder gemalt.

Das Zeichen für Leichte Sprache ist von
Inclusion Europe.

So spricht man das: **in klu schen ju rop.**

Sie bekommen im Internet mehr Infos
über Inclusion Europe.

Das ist die Internet-Adresse:

www.inclusion-europe.org/etr